



# 23. KONGRESS DER DEUTSCH-FRANZÖSISCHEN WIRTSCHAFTSCLUBS

28. Sept.  
29. Sept.  
30. Sept.  
**2023**

**Straßburg**  
Ober-Rhein  
Frankreich

*Trinationale Metropolregion Oberrhein –  
Modellregion im Herzen Europas  
Der Rhein, natürliche Grenze :  
Trennung oder Bindestrich ?*



## PROGRAMM

ZEIT	Aktivität	Ort
<b>Donnerstag, 28. September</b>		
<i>Simultanübersetzung Französisch &lt;-&gt; Deutsch</i>		
15:30	Empfang der Kongressteilnehmer	<b>Arte GEIE</b> 4 quai du Chanoine Winterer, 67000 Strasbourg
16:00–19:00	Besuch von <b>Arte GEIE</b> + Cocktail	
19:00–19:30	<b>Transfer organisiert durch den CAFA RSO</b>	
20:00	Galadinner im Restaurant <b>Maison Kammerzell</b> im Beisein von Frau <b>Brigitte KLINKERT</b> , Co-Vorsitzende DFPV, "Die Kulissen der Deutsch-Französischen Parlamentarischen Versammlung".	<b>Maison Kammerzell</b> Place de la Cathédrale
<b>Freitag, 29. September</b>		
8:30–9:15	Kaffeeempfang für die Kongressteilnehmer in der <b>Collectivité Européenne d'Alsace</b>	<b>Collectivité Européenne d'Alsace</b> Place du Quartier Blanc F-67000 Strasbourg
9:15–10:30	<p><b>Begrüßung:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Co-Präsidenten des Deutsch-Französischen Wirtschaftsclubs Oberrhein - <b>Norma SERPIN &amp; Marduk BUSCHER</b></li> <li>- Beigeordneter Minister für Außenhandel, Standortförderung und französische Staatsangehörige im Ausland - <b>Olivier BECHT</b></li> <li>- <b>Deutsches Generalkonsulat</b> in Straßburg - wird noch mitgeteilt</li> <li>- AHK - Patrick <b>BRANDMAIER</b>, Geschäftsführer</li> </ul> <p><b>1. Podiumsdiskussion : Die Metropolregion Oberrhein und ihre grenzüberschreitenden Strukturen – eine Modellregion in Europa</b></p> <p><b>La Collectivité Européenne d'Alsace (CEA, Europäische Gebietskörperschaft Elsass):</b> Die Strategie der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit Präsident der CEA und Sprecher der Säule Politik der Trinationalen Metropolregion Oberrhein - <b>Frédéric BIERRY</b></p> <p><b>Die Oberrheinkonferenz:</b> Präsidentin <b>Josiane CHEVALIER</b> (außerdem Präfektin Elsass/Grand Est)</p> <p><b>Oberrheinrat:</b> Präsidentin <b>Brigitte TORLOTING</b></p> <p><b>Eurometropole Strasbourg</b> - <b>Anne-Marie JEAN</b>, Vize-Präsidentin für Ausbildung, Beschäftigung, nachhaltige Entwicklung und ökologischen Wandel <i>Moderation: ARTE-Journalistin</i></p>	
10:30–11:00	<b>Kaffeepause</b>	
11:00–12:15	<p><b>2. Podiumsdiskussion</b> <i>Die deutsch-französische wirtschaftliche Zusammenarbeit in ihrer europäischen, nationalen und grenzüberschreitenden Dimension</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>*Die Verträge von Élysée und Aachen: Konvergenz, Zusammenarbeit, Zukunft der deutsch-französischen Beziehungen.</li> <li>*Der Oberrhein an vorderster Front der deutsch-französischen Beziehungen: Chancen, Hindernisse, Projekte, Lösungen.</li> <li>*Von der deutsch-französischen Freundschaft zur Realwirtschaft.</li> </ul> <p><b>Teilnehmer:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* René Ohlmann, Geschäftsführer von Addi-Data, Vizepräsident der IHK Karlsruhe, Stellvertretender Vizepräsident CCAIE, Vorsitzender des grenzüberschreitenden Ausschusses IHK Karlsruhe -CCI Alsace.</li> <li>* Fred Berner, Geschäftsführer der IHK Frankreich Deutschland (Saarbrücken).</li> <li>* Pascale Mollet-Piffert, IHK Südlicher Oberrhein, Leiterin der Stabsstelle für grenzüberschreitende Zusammenarbeit</li> <li>* Frank Rotter, IHK Alsace Eurométropole, Direktor für grenzüberschreitende Zusammenarbeit.</li> </ul> <p><i>Moderator : Dr. Luc Julien-Saint-Amand, Think Tank "Deutsch-französische wirtschaftliche Konvergenz" Außenhandelsberater, Valoris Avocats</i></p>	

## Freitag, 29. September (Fortsetzung)

12:15–13:30	MITTAGESSEN	Collectivité Européenne d'Alsace
13:30–14:00	TRANSFER organisiert durch CAFA RSO	
14:00–16:00	<p><b>Kaleidoscoop: Vorstellung des Ressourcenorts für grenzüberschreitende Kooperation</b> Geschäftsführerin der Maison de l'Emploi – <b>Agathe BINNERT</b></p> <p><b>3. Podiumsdiskussion</b></p> <p><b>Der Oberrhein, Innovationsregion: Grenzüberschreitende Chancen und Beiträge der Wissenschaft</b> Einleitung und Moderation: Prof. Dr. QUINT, Vizerektor für Forschung, Kooperation und Qualitätsmanagement der Hochschule Karlsruhe, Sprecher TriRhenaTec</p> <p><b>Referenten:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Prof. Dr. Florence RUDOLF, Lektorin und Forscherin an der INSA Strasbourg, Projekt "Climability Care"</li> <li>* Jean-Luc DIMARCO, Stellvertretender Leiter IHU Strasbourg, grenzüberschreitende Kooperation MEDTech</li> <li>* Janosch NIEDEN, Leiter EVGZ Eucor-Le CAMPUS Européen - Universitäts-Exzellenz im Dienste der Innovation</li> <li>* Julie COROUGE, Säule Wissenschaft TMO: Wissenschaftsoffensive, Finanzierungstool Technologietransfer</li> <li>* Inès JORGE : Doctorandin INSA Strasbourg Grenzüberschreitende F&amp;E für den Wandel im Bereich Energie und Mobilität</li> <li>* Manuel FROSCH, Student der Hochschule Trier Campus Umwelt, CAFA RSO-Preisträger im Rahmen des Wettbewerbs Trinatronics</li> </ul> <p><b>Intermezzo: Deutsch-französische Momente</b>, Geschichten, Erlebnisse und Anekdoten Toni Vetrano, Oberbürgermeister a.D. von Kehl (2014 – 2022)</p>	<p><b>Kaleidoscoop</b> <i>5, rue de la Coopérative</i> 67100 STRASBOURG</p>
16:00–18:30	<p><b>Thema Rhein:</b></p> <p><b>Port Autonome de Strasbourg (F) und Hafenverwaltung (D) Kehl : gemeinsame Strategie</b> <b>Claire MERLIN D.G. &amp; Volker MOLZ Geschäftsführer</b></p> <p><b>Präsentation des Energie- und Umweltprojekts "Calorie Kehl-Strasbourg"</b> <b>Sabine SCHIMETSCHKE</b>, Generaldirektorin CKS <b>Reiner HAGEMANN</b>, Badische Stahlwerke Kehl</p>	<p><b>Geführte Besichtigung der Häfen von Strasbourg und Kehl, mit dem Schiff</b></p>
18:30–19:00	Bustransfer vom Hafen Strasbourg zum Europäischen Forum am Rhein in Neuried (30 min)	
19:00–19:30	Aperitif	
19:00–21:30	Liederabend Piaf/Marlene Theater BAdenALsace	<p><b>Europäisches Forum am Rhein : Theater Eurodistrict BAden-Alsace • Miko : Sushi &amp; Grill</b> <i>Am Altenheimer Yachthafen 1</i> 77743 Neuried</p>
21:30–23:00	Abendessen (Stehbuffet) & Networking	
23:00–23:30	Transfer zurück ins Stadtzentrum von Strasbourg, organisiert durch den CAFA RSO	mit dem Bus

## Samstag, 30. September

9:30–12:30	Sitzung der Präsidentinnen und Präsidenten der Clubs	Saal im Restaurant L'Ancienne Douane	Kulturprogramm für die Kongressteilnehmer	Wahlweise geführte Fahrradtour durch Strasbourg oder unabhängige Besichtigung
13:00 Uhr	Verre de l'amitié für alle			Restaurant L'Ancienne Douane - 6 rue de la Douane
ENDE des Kongresses				

## KONTAKT

Club d'Affaires Franco-Allemand du Rhin Supérieur - Oberrhein (CAFA RSO):

Eva GERLIER	<a href="mailto:secretariat@cafa-rso.eu">secretariat@cafa-rso.eu</a>			+33 7 71 12 36 24
Norma SERPIN	<a href="mailto:n.serpin@cafa-rso.eu">n.serpin@cafa-rso.eu</a>			
Marduk BUSCHER	<a href="mailto:m.Buscher@cafa-rso.eu">m.Buscher@cafa-rso.eu</a>			